

Bundesbeschluss

betreffend

die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1910 (II. Serie).

(Vom 16. Dezember 1910.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 22. November 1910,

beschliesst:

Es werden dem Bundesrate für das Jahr 1910 folgende Nachtragskredite bewilligt:

Zweiter Abschnitt.

Allgemeine Verwaltung.

A. Nationalrat.	Fr.	Fr.
2. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mitglieder von Kommissionen . . .	20,000	
4. Bedienung	500	
	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>	20,500
	Übertrag	<hr style="width: 50%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/> 20,500

Fr.

Übertrag

20,500

B. Ständerat.

1. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mitglieder von Kommissionen . . .	Fr. 20,000
2. Taggelder und Reiseentschädigungen an den Übersetzer	500
3. Bedienung	300

20,800

D. Bundeskanzlei.**I. Personal.**

Fr.

c. Zweiter Vizekanzler	7,900
----------------------------------	-------

II. Material.

Fr.

a. Druckkosten und Lithographien	20,000
b. Buchbinderarbeiten	2,000

	22,000

29,900

E. Bundesgericht.**II. Gerichtskanzlei.**

Fr.

Fr.

d. Weibel, Hauswart und Heizer:		
1. Besoldungen	400	
2. Vergütung an den Hauswart für Putzarbeiten	150	
	-----	550

III. Allgemeine Ausgaben.

a. Bureau- und Kanzleibedürfnisse:	Fr.	Fr.
2. Druck- u. Buchbinderkosten	650	
3. Porti und Verschiedenes	750	
	-----	1,400
f. Publikation der bundesgerichtlichen Entscheidungen	1,000	
g. Honorierung der Anwälte und sonstige Auslagen in Armenrechtsprozessen	1,000	
i. Neuanschaffung und Unterhalt des Mobiliars	1,000	
	-----	4,400

4,950

Übertrag

76,150

Fr.
Übertrag 76,150

Dritter Abschnitt.

Departemente.

A. Politisches Departement.

I. Politische Abteilung.

	Fr.	
10. Besoldung des Gesandten in Wien . . .	2,000	
16. Besoldung des Ministerresidenten und Generalkonsuls in Buenos Aires . . .	15,000	
18. e. Besoldung des Kanzleipersonals der Gesandtschaft in Washington . . .	7,500	
19. Umzugskosten des Kanzleipersonals der Gesandtschaften	8,000	
23. Eidgenössische Repräsentanten und Kom- missarien	16,970	
24. Repräsentationskosten	18,500	
	67,970	67,970

B. Departement des Innern.

IV. Statistisches Bureau.

	Fr.	Fr.
1. Besoldungen:		
d. Statistiker	2,682	
10. Volkszählung 1910	11,000	
	13,682	13,682

VII. Bundesanstalten für Wissenschaft und Kunst.

5. Schweizerisches Landesmuseum.

I. Verwaltung	2,700	
IV. Museumsbetrieb	2,200	

IX. Verschiedenes.

15. Automobil- und Velokonkordat . . .	1,500	
	20,082	144,120

Übertrag 20,082 144,120

	Fr.	Fr.
Übertrag	20,082	144,120

X. Oberbauinspektorat.

III. Reisekosten und Expertisen.

	Fr.	Fr.
a. Ordentlicher Kredit . . .	2,000	
b. Ausserordentlicher Kredit	30,000	
	—————	32,000
IV. Beiträge an Kantone für öffent- liche Werke :		
35. Verbauung u. Korrektion des Schächenbaches . . .	110,000	
VII. Verschiedenes	650	
	—————	142,650

XI. Abteilung für Landeshydrographie.

III. Reise- und Aufnahmekosten	1,200
--	-------

XII. Direktion der eidgenössischen Bauten.

	I. Besoldungen.	Fr.
b. Adjunkt		7,200

IV. Hochbauten.

b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten :		
1. Pferdekuranstalt auf dem Beundenfeld in Bern . . .	1,900	
2. Zollgebäude in Casta- segna	1,200	
	—————	3,100

c. Neubauten :		
1. Zollgebäude in Wil (Zürich)	4,064	
2. Postremise in Bern . . .	60,000	
	—————	64,064

V. Strassen- und Wasserbauten.

a. Strassenbauten :		
Munitionsfabrik Altdorf . . .		3,850
b. Wasserbauten :	Fr.	
1. Pulvermühle Lavaux . . .	3,600	
2. Hengsten- und Fohlen- depot Avenches . . .	9,000	

Übertrag	12,600	78,214	163,932	144,120
----------	--------	--------	---------	---------

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	12,600	78,214	163,932	144,120
3. Verbauung u. Korrektion des Schächenbaches	88,000			
	<hr/>	100,600		
VIII. Hausdienst, Heizung und Beleuchtung in den Gebäuden der Zentralverwaltung		2,900		
IX. Mietsinse für die Zentralverwaltung und Verschiedenes		1,600		
		<hr/>	183,314	
XIII. Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei.				
<i>I. Forstwesen.</i>				
		Fr.		
1. Besoldungen		700		
13. Bundesbeiträge an Aufforstungen und damit verbundene Verbaue		100,000		
14. Bundesbeiträge an die Anlage von Abfuhrwegen und Holztransporteinrichtungen		20,000		
		<hr/>	120,700	
XIV. Abteilung für Mass und Gewicht.				
4. Bureauauslagen		500		
		<hr/>		468,446
C. Justiz- und Polizeidepartement.				
II. Polizeiabteilung und Departementskanzlei.				
6. Zentralpolizeibureau:				
e. Herausgabe des schweizerischen Polizeianzeigers				3,000
D. Militärdepartement.				
I. Verwaltung.				
<i>A. Verwaltungspersonal.</i>				
6. Abteilung für Genie:		Fr.		
b. Geniebureau:				
5. Bureaukosten		500		
6. Reisekosten		200		
		<hr/>	700	
Übertrag	700			615,566

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	700			615,566
c. Bureau für Befestigungs- bauten :				
12. Bureaukosten	800			
	—	1,500		
7. Abteilung für Sanität :				
b. Bureau des Oberfeldarztes :				
4. Bureaukosten		1,000		
8. Abteilung für Veterinärwesen :	Fr.			
a. Abteilungschef	500			
e. Bureauaushilfe	300			
g. Reisekosten	300			
	—	1,100		
9. Oberkriegskommissariat :				
f. Platzkriegskommissariat in Thun :				
3. Bekleidungsentschädigung . .		220		
14. Inspektionen :				
b. Materialinspektionen		2,000		
		—	5,820	
<i>B. Instruktionspersonal.</i>				
6. Festungstruppen :		Fr.		
e. Reise- und Displacementsentschä- digungen		2,000		
8. Veterinärtruppen :		Fr.		
a. Pferdekompetenzen		1,100		
b. Instruktionsaushilfe		2,500		
d. Bekleidungsentschädigungen		230		
		—	3,830	
			—	5,830
<i>C. Unterricht.</i>				
4. Kaderschulen :				
a. Generalstab			1,500	
<i>D. Bekleidung.</i>				
I. Entschädigungen für Rekruten- ausrüstung		Fr.		
		—		
IV. Ersatzausrüstung		60,000		
		—	60,000	
			—	615,566
	Übertrag	73,150		

	Fr.	Fr.
Übertrag	73,150	615,566
<i>G. Kavalleriepferde.</i>		
2. Kavallerie-Remontendepot:	Fr.	
<i>a. Verwaltungskosten:</i>		
9. Hülfspersonal	7,000	
<i>h. Verschiedenes</i>	1,662	
	8,662	
<i>H. Unterstützung freiwilliger Schiess- und Militärvereine.</i>		
1. Beiträge an freiwillige Vereine:	Fr.	
<i>b. Pontonierfahrvereine</i>	500	
2. Mindererlös auf den scharfen Ge- wehrrpatronen, 7,5 mm	108,000	
4. Provision an die Munitionsver- käufer	8,100	
	116,600	
<i>K. Militäranstalten und Festungswerke.</i>		
II. Unterhalt älterer Befestigungswerke, Mi- nenkammern usw.:		
<i>a. Unterhalt älterer Befestigungswerke</i>	8,700	
<i>L. Befestigungen.</i>		
<i>a. St. Gotthard:</i>	Fr.	
I. Verwaltung	650	
II. Bewachung	400	
	1,050	
<i>b. St. Maurice:</i>		
II. Bewachung	10,000	
	11,050	
<i>Z. Hilfsdienst bei Anlass der Wasserver- heerungen im Jahre 1910</i>	67,000	
	285,162	
Übertrag		900,728

	Fr.	
Übertrag		900,728

II. Pulververwaltung. Fr.

D. Fabrikationskosten		1,300
---------------------------------	--	-------

III. Pferderegianstalt. Fr.

1. Verwaltungskosten	1,500	
2. Fourageankäufe	50,000	
6. Zins des Betriebskapitals	1,384	
7. Verschiedenes	2,500	
		55,384

IV. Konstruktionswerkstätte.

A. Betrieb der Werkstätte:		
4. Zins des Betriebskapitals		915

V. Kriegspulverfabrik.

4. Zins des Betriebskapitals		186
--	--	-----

VII. Munitionsfabrik Aitdorf.

4. Zins des Betriebskapitals		4,534
		62,319 *)

E. Finanz- und Zolldepartement.

I. Finanzverwaltung.

II. Finanzkontrolle. Fr.

d. Revisoren II. Klasse		2,333
-----------------------------------	--	-------

III. Banknotenkontrolle.

1. Besoldungen:		
b. Revisor I. Klasse		300

	Übertrag 2,633	900,728
--	----------------	---------

*) Zur Vermeidung einer doppelten Anrechnung werden seit einer Reihe von Jahren die Militärregieanstalten (inklusive Pulververwaltung) und die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich ausgleichen, in Voranschlag und Staatsrechnung nur noch in einer innern Kolonne pro memoria aufgeführt.

	Übertrag	Fr. 2,633	Fr. 900,728
<i>IV. Staatskasse.</i>			
1. Besoldungen:			
c. 6 Gehülften		932	
<i>VI. Bureau für Gold- und Silberwaren.</i>			
4. Inspektionen		320	
<i>VIII. Liegenschaften.</i>			
A. Waffenplatz in Thun:	Fr.		
3. Bearbeitungskosten und Weg- unterhalt		3,000	
5. Inventaranschaffungen		600	
6. Verschiedenes (Assekuranzen, Bureaunkosten etc.)		100	
		<u>3,700</u>	
C. Waffenplatz in Frauenfeld:			
4. Aufforstungsarbeiten, Säuberung der Kulturen, Unterhalt der Waldwege und Verschiedenes .		300	
		<u>4,000</u>	
			<u>7,885</u>
<i>IX. Münzverwaltung.</i>			
3. Wertzeichenfabrikation:	Fr.		
b. Arbeitslöhne		600	
5. Reparaturen		3,000	
6. Zins des Betriebskapitals		307	
		<u>3,907*)</u>	
II. Zollverwaltung.			
<i>I. Besoldungen.</i>			
a. Oberzolldirektion:			
1. Oberzolldirektor		2,000	
		<u>9,885</u>	
	Übertrag		<u>910,613</u>

*) Zur Vermeidung einer doppelten Anrechnung werden seit einer Reihe von Jahren die Militärregieanstalten (inklusive Pulververwaltung) und die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich ausgleichen, in Voranschlag und Staatsrechnung nur noch in einer innern Kolonne pro memoria aufgeführt.

Fr.
Übertrag 910,613

F. Handels-, Industrie- und Landwirtschafts- departement.

III. Landwirtschaft. Fr.

<i>IX. Eidgenössische landwirtschaftliche Ver- suchs- und Untersuchungsanstalten . .</i>	5,184	
<i>X. Eidgenössische Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in Wädenswil .</i>	1,000	
<i>XVII. Massnahmen gegen Schäden, welche die landwirtschaftliche Produktion bedrohen</i>	56,060	
		62,244

G. Post- und Eisenbahndepartement.

I. Eisenbahnwesen.

I. Kanzlei des Eisenbahndepartements. Fr.

g. Zeitweise Aushilfe 4,700

II. Postverwaltung.

V. Lokale 45,000

III. Telegraphen- und Telefonverwaltung.

I. Gehalte und Vergütungen.

B. Kreisdirektionen: Fr.

d. Sekretäre I. und II. Klasse . . 800

C. Bureaux:

1. Bureaubeamte:

*e. Provisionen der Telegraphen-
bureaux III. Klasse* 10,200

*f. Vergütungen an die Eisenbahn-
telegraphenbureaux* 3,000

3. Verschiedenes:

e. Verschiedenes 3,000

D. Besoldungsnachgenüsse . 14,600

31,600

Übertrag 31,600 49,700 972,857

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	31,600	49,700	972,857
<i>III. Bureaukosten.</i>			
	Fr.		
d. Beleuchtung	2,200		
e. Heizung	1,000		
f. Verschiedenes	3,600		
	-----	6,800	
V. Bau und Unterhalt der Linien	530,000		
		-----	568,400

			618,100

Vierter Abschnitt.

Unvorhergesehenes	1,813,780

	<u>3,404,737</u>

Also beschlossen vom Nationalrate,
Bern, den 13. Dezember 1910.

Der Präsident: **J. Kuntschen.**
Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Also beschlossen vom Ständerate,
Bern, den 16. Dezember 1910.

Der Präsident: **J. Winiger.**
Der Protokollführer: **David.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.
Bern, den 19. December 1910.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,
Der Bundespräsident:
Comtesse.
Der Kanzler der Eidgenossenschaft:
Schatzmann.

Bundesbeschluss betreffend die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1910 (II. Serie). (Vom 16. Dezember 1910.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1910
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.12.1910
Date	
Data	
Seite	828-838
Page	
Pagina	
Ref. No	10 024 039

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.